

## Спринклеры вогнутой, плоской розеткой и утопленные спринклеры серии TY-FRB с коэффициентом K 5.6 Быстрого реагирования и со стандартной зоной орошения

### Общее описание

Описанные в данном листке технические данные спринклеры TYCO серии TY-FRB с K- фактором 5.6 с вогнутой (TY313) и плоской (TY323) розетками являются спринклерами орошения быстрого реагирования со стандартным покрытием и декоративной 3 мм стеклянной колбой. Спринклеры предназначены для использования в зонах с низким или обычным уровнем рисков, коммерческих помещениях, таких как, например, банки, отели и магазины.

Утопленные спринклеры серии TY-FRB с плоской розеткой предназначены для потолков помещений с отделкой. Для монтажа утопленных спринклеров с плоской розеткой используется:

- состоящий из 2 частей утапливаемый подрозетник типа 15 с регулируемой глубиной погружения до 5/8 дюймов (15,9 мм) от положения точки орошения.
- состоящий из 2 частей утапливаемый подрозетник типа 20 с регулируемой глубиной погружения до 1/2 дюймов (12,7 мм) от положения точки орошения.

Возможность регулирования снижает требования к точности обрезки фиксированных труб подачи жидкости к спринклерам.

Данные о промежуточных уровнях спринклеров серии TY-FRB приведены в листе технических данных TFP357. Щиты и колпачки спринклеров описаны в листе технических данных TFP780.

#### ВНИМАНИЕ

Всегда см. "ТРЕБОВАНИЯ К МОНТАЖУ" в листке технических данных TFP700, который содержит меры предосторожности при обращении и монтаже спринклерных систем и компонентов. Неправильное обращение или установка могут серьезно повредить спринклерную систему или ее компоненты и привести к отказу спринклера во время пожара или его ложному срабатыванию.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Монтаж и обслуживание описанных в данном документе спринклеров TYCO серии TY-FRB должно осуществляться согласно методик, описанных в данном документе, а также согласно применимых стандартов Национальной ассоциации пожарной безопасности или других, имеющих соответствующие полномочия ассоциаций. Невыполнение условий монтажа и обслуживания может привести к сбою устройств.

Владелец несет ответственность за обслуживание систем пожарной безопасности и поддержку работоспособности связанных устройств. При наличии вопросов, обращайтесь к компании, проводившей установку, или к производителю спринклеров.

### Идентификационный номер спринклера (SIN)

TY313 вогнутая розетка, 5.6K, 1/2" NPT  
TY323 плоская розетка 5.6K, 1/2" NPT

### Технические данные

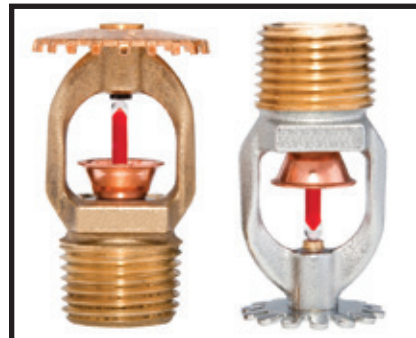
**Сертификация**  
Включ. в реестр UL и C-UL  
Одобрено FM и VdS  
Сертификация CE

**Максимальное рабочее давление**  
175 psi (12,1 бар)  
250 psi (17,2 бар)

\* Максимальное рабочее давление в 250 psi (17,2 бар) характерно только для позиций, внесенных в реестр Underwriters Laboratories, Inc. (UL).

**Коэффициент производительности**  
K=5.6 GPM/psi<sup>1/2</sup> (80,6 л.мин/бар<sup>1/2</sup>)

**Температурный порог**  
135°F (57°C)  
155°F (68°C)  
175°F (79°C)  
200°F (93°C)  
286°F (141°C)



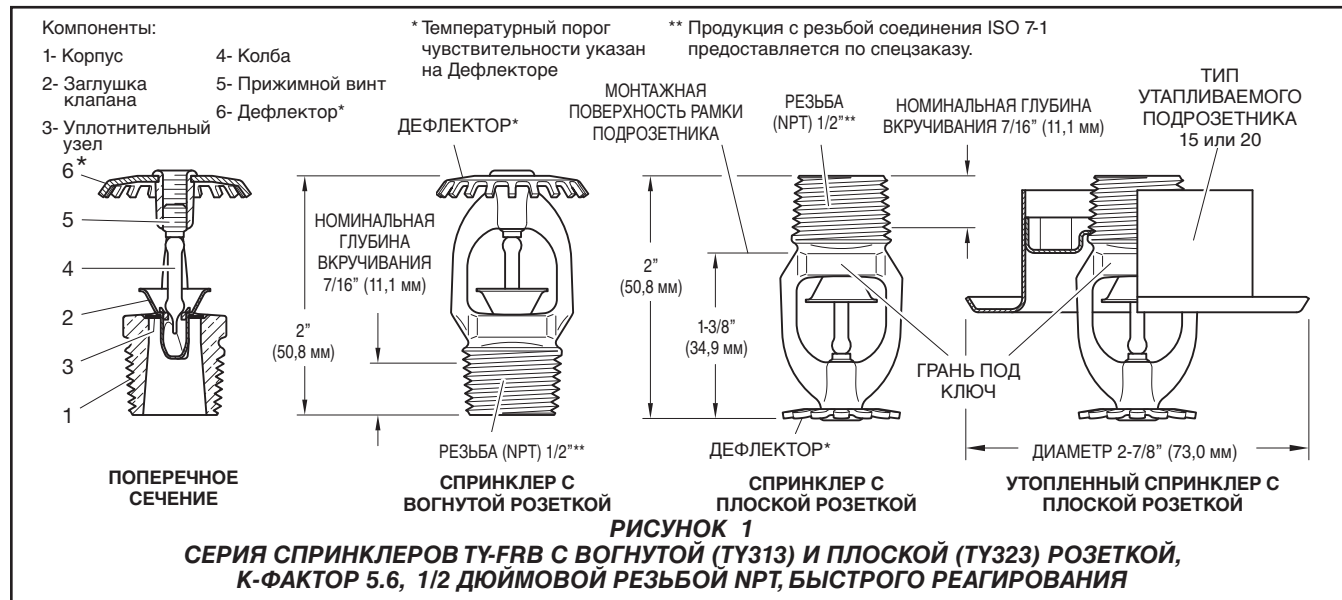
#### Покрывтия

Спринклер: натуральная медь, хром, молочное (RAL 9010) и белое (RAL 9003).

Кайма подрозетника: белая, хромированная или медного цвета

#### Физические характеристики

Корпус . . . . . Латунь  
Заглушка клапана . . . . . Бронза/медь  
Уплотнительный узел . . . . . Нержавеющая сталь с тефлоном  
Колба . . . . . Стекло  
Прижимной винт . . . . . Бронза  
Дефлектор . . . . . Бронза



## Работа

Стекло колбы содержит жидкость, которая расширяется при нагревании. При достижении номинальной температуры жидкость расширяется настолько, что разрушает стеклянную колбу, тем самым активируя спринклер и приводя к выпуску воды.

## Проектные критерии

Спринклеры TYCO серии TY-FRB с К-фактором 5,6 с вогнутой (TY313) и плоской (TY323) розетками предназначены для использования с системами противопожарной безопасности, разработанными согласно стандартных правил установки, утвержденных соответствующими организациями (например, списки UL основаны на требованиях NFPA 13, а сертификация FM осуществляется на основании требований собственных Таблиц ограничения потерь). При использовании утопленных спринклеров с плоской розеткой следует устанавливать только кайму типа 15 или 20.

## Монтаж

Спринклеры TYCO серии TY-FRB с К-фактором 5,6 с вогнутой (TY313) и плоской (TY323) розетками следует устанавливать по инструкциям, приведенным в данном разделе.

### Общие инструкции

Не устанавливайте спринклеры колбового типа с разбитой колбой или без жидкости в колбе. При движении спринклера по горизонтальни в колбе будет видно небольшой пузырек воздуха. Диаметр воздушного шарика составляет приблизительно 1/16 дюйма (1,6 мм) для спринклеров с температурным порогом 135°F (57°C) и 3/32 дюйма (2,4 мм) для спринклеров с температурным порогом 286°F (141°C).

Водонепроницаемое соединение спринклера с нормальной резьбой в 1/2" обеспечивается при закручивании с уровнем момента затяжки от 7 до 14 фут./фунт. (от 9,5 до 19,0 Нм). Большой момент затяжки может искривить спринклерное входное отверстие и привести к протеканию или повреждению спринклера.

Не пробуйте компенсировать расположение пластины путем чрезмерного или недостаточного затягивания. Проверьте правильность расположения фитингов спринклера.

### Спринклеры с вогнутой и плоской розетками

Придерживайтесь следующих инструкций при установке спринклеров с вогнутой и плоской розетками серии TY-FRB.

**Шаг 1.** Устанавливайте спринклеры с плоской розеткой строго вниз. Устанавливайте спринклеры с вогнутой розеткой строго в вертикальном положении.

**Шаг 2.** При нанесении герметика или уплотнителя на трубную резьбу вручную закрутите спринклер в фитинг.

**Шаг 3.** Используя гаечный ключ W-Туре 6 (рисунок 2) надежно закрепите спринклер в фитинг. Используя схему, предоставленную на Рисунке 1, установите гаечный ключ типа W-Туре 6 на грани под ключ на спринклере. Сила крутящего момента должна составлять от 7 до 14 фут./фунт (от 9,5 до 19,0 Нм).

#### Утопленные спринклеры с плоской розеткой

Придерживайтесь следующих инструкций при установке утопленных спринклеров с плоской розеткой серии TY-FRB.

**Шаг А.** Установите монтажную пластину типа 15 или 20 на резьбу спринклера. При нанесении герметика или уплотнителя на трубную резьбу вручную вкрутите спринклер в фитинг.

**Шаг В.** Используя гаечный ключ W-Туре 7 (рисунок 3) надежно закрепите спринклер в креплении. Используя схему, предоставленную на Рисунке 1, установите гаечный ключ типа W-Туре 7 на грани под ключ на спринклере. Сила крутящего момента должна составлять от 7 до 14 фут./фунт (от 9,5 до 19,0 Нм).

**Шаг С.** После нанесения/монтажа потолочного покрытия установите колпачок типа 15 или 20 на спринклер серии TY-FRB. Вставьте колпачок в монтажную пластину и нажмите на него, пока он не соприкоснется с потолком.

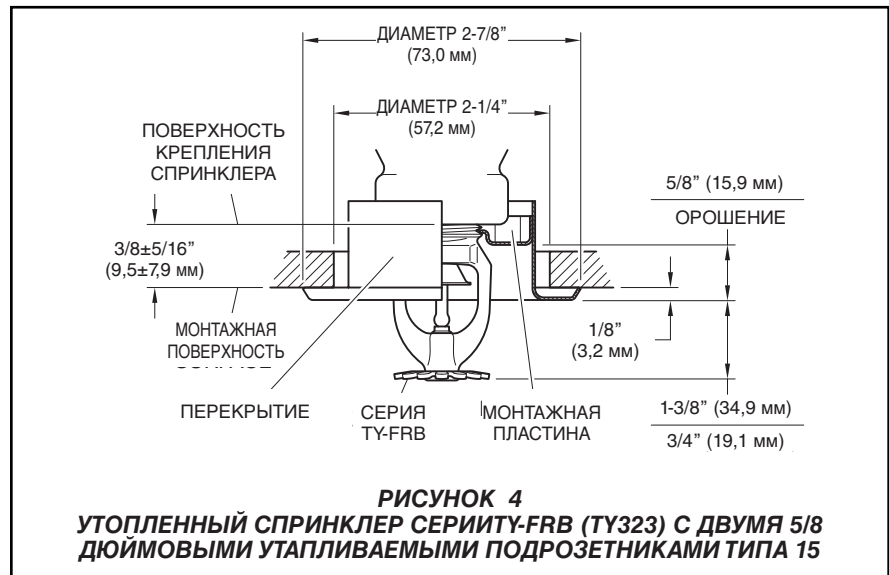
## Уход и обслуживание

Спринклеры TYCO серии TY-FRB с К- фактором 5.6 с вогнутой (TY313) и плоской (TY323) розетками следует обслуживать следуя инструкциям, приведенным в данном разделе.

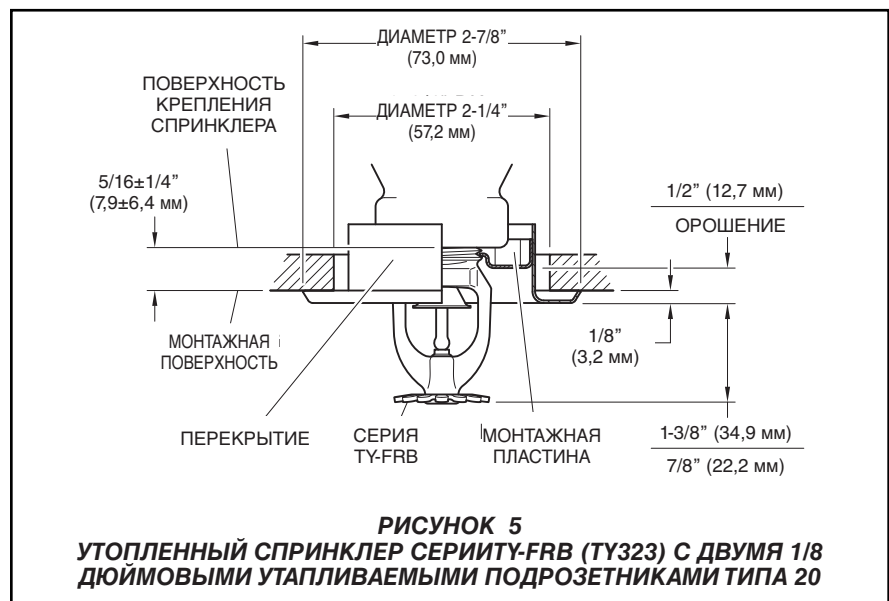
Перед закрытием главного контрольно-сигнального узла системы противопожарной безопасности для проведения работ по обслуживанию системы предварительно необходимо получить разрешение на отключение от соответствующих органов, регулирующих использование систем противопожарной защиты, и все лица, которых может затронуть это мероприятие, должны быть заранее предупреждены.

Отсутствие внешней части колпачка, используемого для прикрытия отверстий с зазором, может привести к задержкам в работе спринклера при возгорании.

Владелец помещения должен следить, чтобы спринклеры не использовались в качестве вешалок. Спринклеры следует очищать с помощью метелки из перьев, иначе при возникновении пожара спринклеры не сработают или будут работать ненадлежащим образом.



**РИСУНОК 4**  
**УТОПЛЕННЫЙ СПРИНКЛЕР СЕРИИ TY-FRB (TY323) С ДВУМЯ 5/8 ДЮЙМОВЫМИ УТАПЛИВАЕМЫМИ ПОДРОЗЕТНИКАМИ ТИПА 15**



**РИСУНОК 5**  
**УТОПЛЕННЫЙ СПРИНКЛЕР СЕРИИ TY-FRB (TY323) С ДВУМЯ 1/2 ДЮЙМОВЫМИ УТАПЛИВАЕМЫМИ ПОДРОЗЕТНИКАМИ ТИПА 20**

Спринклеры, дающие течь или имеющие признаки коррозии, должны быть заменены.

Нельзя окрашивать, металлизировать, покрывать и любым образом изменять автоматические спринклеры. Спринклеры, подвергшиеся изменениям должны быть заменены. Спринклеры, которые подвергались воздействию корродирующих продуктов горения, но не сработали, следует полностью очистить, протерев их тканью или очистить щеткой с мягкой щетиной, а если этого сделать нельзя, их следует заменить.

Аккуратно обращайтесь со спринклерами до, во время и после установки, чтобы не повредить их. Спринклеры, поврежденные в результате падения, удара, скручивания ключом или соскальзывания ключа и т.п., следует заменить. Также следует заменить спринклеры, на колбе которых имеются

трещины или из колб которых вытекла жидкость (см. раздел Монтаж).

Владелец помещения ответственный за инспекцию, тестирование и обслуживание описанных в данном документе спринклеров TYCO серии TY-FRB согласно методик, описанных в данном документе, а также согласно применимых стандартов Национальной ассоциации пожарной безопасности (то есть NFPA 25) или других, имеющих соответствующие полномочия ассоциаций. При наличии вопросов, обращайтесь к компании, проводившей установку, или к производителю спринклеров.

Рекомендуется, чтобы проверка, испытания и техническое обслуживание автоматических спринклерных систем производила квалифицированная инспекционная служба в соответствии с местными требованиями и/или государственными сводами правил.

P/N* 77 - XXX - X - XXX			ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ПОРОГ	
		SIN		
370	ВОГНУТАЯ РОЗЕТКА, К-фактор 5.6 (НОРМАЛЬНАЯ РЕЗЬБА 1/2")	TY313	1	НАТУРАЛЬНАЯ МЕДЬ
371	ПЛОСКАЯ РОЗЕТКА, К-фактор 5.6 (НОРМАЛЬНАЯ РЕЗЬБА 1/2")	TY323	4	ЯРКИЙ БЕЛЫЙ (RAL 9003)
			3	МОЛОЧНЫЙ БЕЛЫЙ (RAL 9010)**
			9	ХРОМИРОВАННЫЙ
			135	135°F (57°C)
			155	155°F (68°C)
			175	175°F (79°C)
			200	200°F (93°C)
			286	286°F (141°C)

\* Для соединений ISO 7-1 используйте расширение "I", например, 77-370-4-175-I

\*\* только для продажи в странах Восточного полушария

**ТАБЛИЦА А**  
**СПРИНКЛЕРЫ С ВОГНУТОЙ И ПЛОСКОЙ РОЗЕТКОЙ СЕРИИ TY-FRB — ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОДА ДЕТАЛЕЙ —**

## Оформление заказа

Для уточнения наличия продукции свяжитесь с местным дистрибьютором компании. При размещении заказа указывайте полное наименование продукта и номер детали (P/N).

### Части спринклеров с резьбовыми соединениями NPT

Указать: Серия TY-FRB (SIN), K=5.6, (вогнутая или плоская розетка), Спринклер быстрого реагирования, температурный порог (указать), тип покрытия (указать), P/N (Таблица А).

### Кайма подрозетника

Указать: Кайма порозетника типа 15 с (указать\*) покрытием, P/N (указать\*)

Указать: Кайма порозетника типа 20 с (указать\*) покрытием, P/N (указать\*)

\* см. лист технических спецификаций TFP770.

### Спринклерный ключ

Указать: Спринклерный ключ W-Туре 6, P/N 56-000-6-387

Указать: Спринклерный ключ W-Туре 7, P/N 56-850-4-001

Примечание: Данный документ является переведённым. Перевод любых материалов на языки, отличные от английского, предназначен исключительно для удобства пользователей, не читающих по-английски. Точность перевода не гарантируется и не подразумевается. При возникновении вопросов относительно точности информации, содержащейся в переводе, следует обращаться к английской версии документа, которая является официальной версией документа. Любые неточности или расхождения с оригиналом, допущенные в переводе, не имеют юридической силы при рассмотрении вопросов совместимости, претензий и т.д.

ГОЛОВНОЙ ОФИС | 1400 Pennbrook Parkway, Lansdale, PA 19446 | Телефон +1-215-362-0700